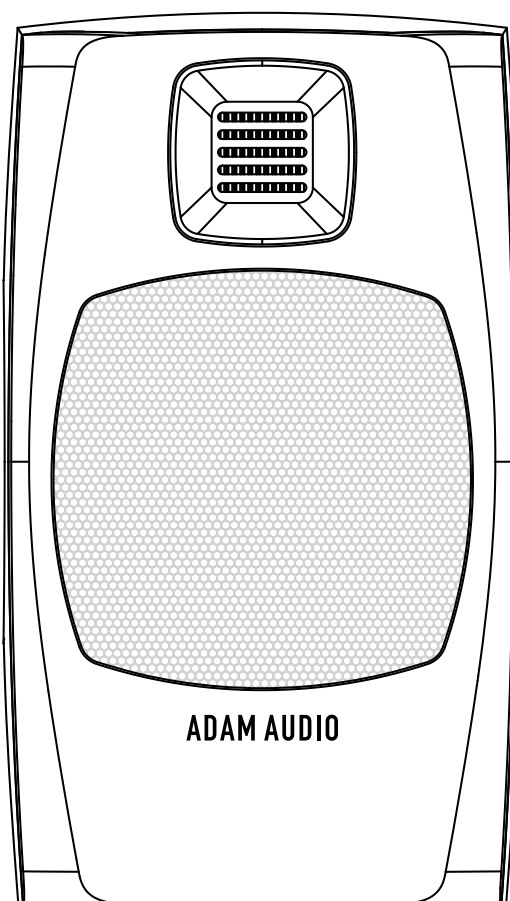
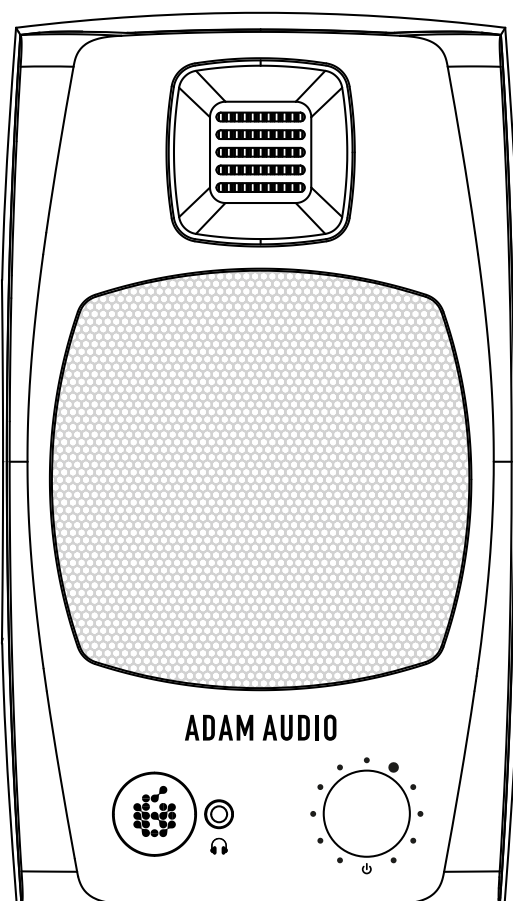
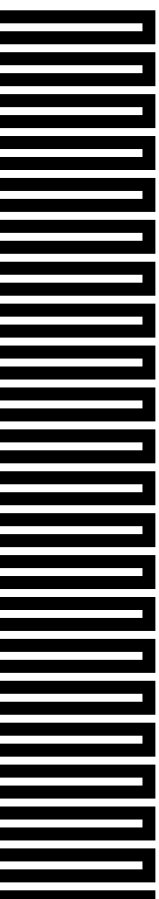


D3V

有源桌面
监听系统



操作手册

 ADAM AUDIO

欢迎!

感谢您选择 ADAM Audio 的产品!

我们对产品倾注了大量的热情,希望您能喜欢这款全新的 D3V 主动桌面监听系统。
本产品的设计和制造都遵循非常高的标准,品质出色、经久耐用,您可以尽情享受并使用它们挥洒您的创意。

注册您的 D3V, 网址:→ www.adam-audio.com/my-adam/

再次感谢您,并致以来自柏林的问候!



克里斯蒂安·海林格 (Christian Hellinger)
总经理

目录

1.	重要安全说明	4
2.	包装清单	6
3.	连接	7
a.	电源连接	7
b.	平衡模拟音频连接	8
c.	非平衡模拟音频连接	9
d.	数字音频连接	10
e.	耳机连接	11
4.	安装	12
a.	计划	12
b.	扬声器放置建议	13
i.	贴粘贴垫	13
ii.	安装随附的倾斜脚	14
iii.	使用 3/8 英寸底部安装点	14
5.	使用前旋钮和 LED 状态	15
a.	音量	15
b.	辅助功能	16
c.	LED 状态	16
6.	房间补偿均衡器	18
7.	使用	19
a.	固件更新	19
b.	维护	19
8.	故障排除	20
9.	运输	21
10.	监管文件	21
11.	技术数据	21

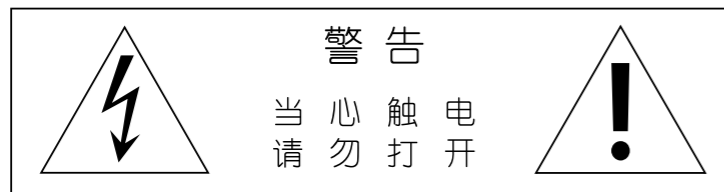
1. 重要安全

本产品的预期用途即阅读本操作手册后按照其中包含的说明进行操作。

常规

在设置系统之前阅读以下安全说明。
保留说明以备日后进一步参考。
注意警告并且遵守说明操作。

电子



注意：为降低触电风险，除非需旋转高音扬声器波导（请见 3.2 部分），否则请勿打开扬声器。扬声器内部并无用户可自行维修的组件。维修工作必须由合格的专业维修人员操作。本产品以及所有连接的延长线，都必须使用如产品随附的接地三导体交流电源线端接。为防止电击危险发生，三个组件必须永远同时使用。
切勿使用非指定数值和类型的保险丝进行更换。切勿旁通任何保险丝。
确保指定的电压与您使用的电源电压相匹配。若不匹配，请不要将扬声器连接到电源。
在连接、断开任何电缆，或清洁任何组件前，请务必关闭整个系统。
要完全断开交流电源，请从电源插座拔下电源。扬声器应安装在电源连接附近，插座应在易于接触的位置，必要时能断开设备连接。
保护电源线免受踩踏或挤压，尤其是在插头、插座及从设备出口的地方。
在遭遇雷暴或长时间不使用时，请拔掉本设备的电源。
务必将电气设备放在儿童接触不到的地方。
务必使用经过全面检查的电缆。有缺陷的电缆可能会损坏您的扬声器。它们也是任何噪音、嗡嗡声和破裂声等的常见来源。
所有维修工作必须由合格的专业维修人员操作。设备遭遇到任何损坏都需要进行维修，例如电源线或插头损坏、液体溢出、遭物体击中、暴露在雨水或潮湿环境中、无法正常运行或设备摔落等。

安装和移动

产品的某些部分突出于前面板和后面板上。切勿将扬声器正面朝下或正面朝上放在表面上。在手推车上移动扬声器以避免受伤时，请小心不要让手推车失去平衡。
如果将扬声器从寒冷的环境移至温暖的环境，可能会出现冷凝现象。请容许足够的时间让冷凝蒸发后再使用产品。
只能在室内使用本产品。
请按照制造商的说明进行安装。
扬声器必须被放置在坚固的表面或支架上。
只有具资格的安装人员才能安装本产品。
只能使用制造商指定的支架、附件和配件。
将扬声器与墙壁保持至少 10 厘米 [4"] 的距离，让扬声器后方的气体能自由流动，以维持足够的冷却效果。
请勿安装在任何热源附近，例如散热器、热风口、炉灶或任何其他产生热量的设备（包括放大器）。
喇叭磁铁具磁场，磁敏物品（例如硬盘驱动器和磁性存储介质）应远离扬声器。

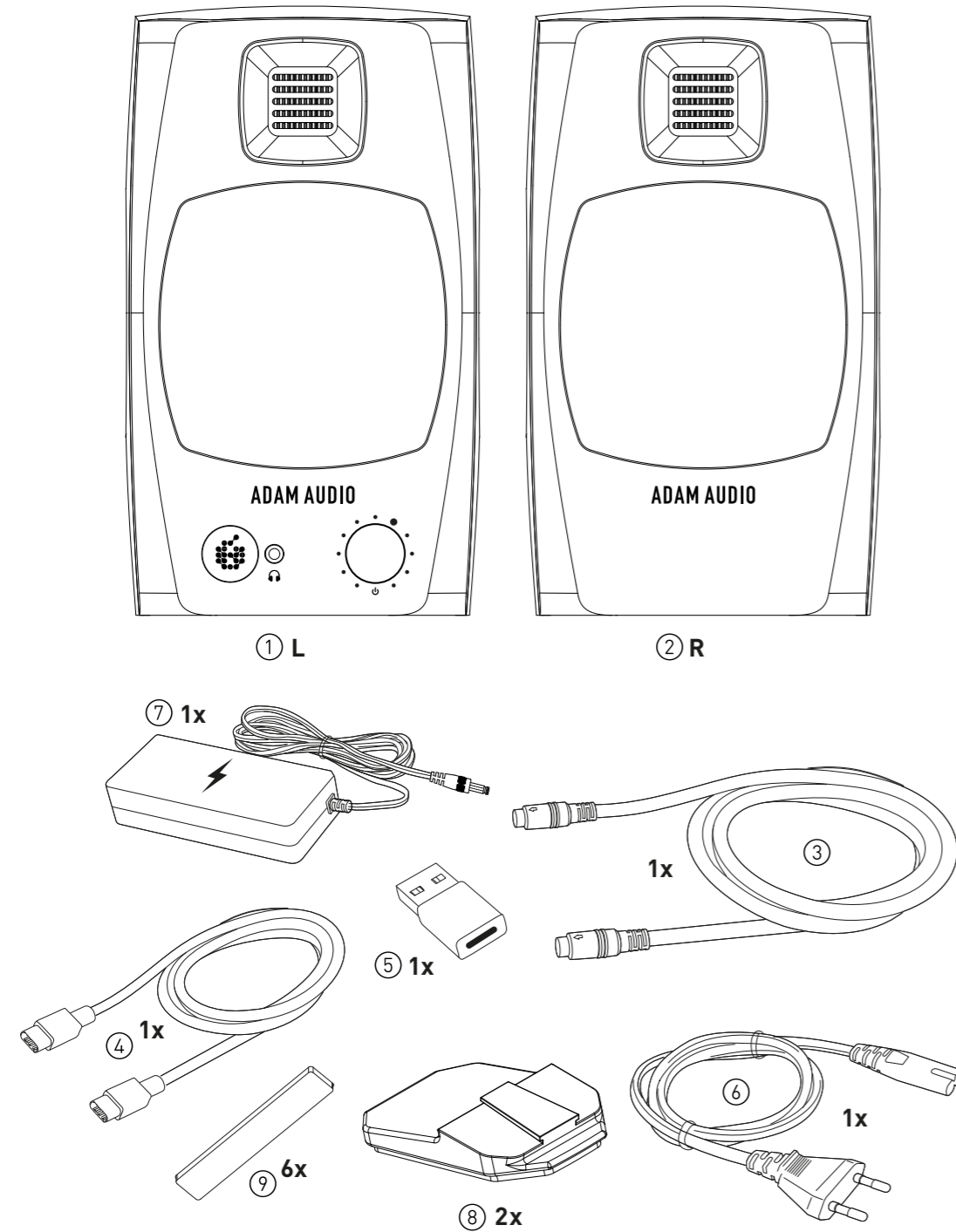
液体、化学品和环境

请勿将本产品暴露在雨水或潮湿环境中，不要用任何液体弄湿产品，也不要将液体直接倒入或洒到设备上。不要将任何装满液体的物体 [例如花瓶等] 置于扬声器上。
切勿使用易燃或可燃的化学物质清洁音频组件。
切勿将本产品暴露在极高或极低的温度下。
请勿将产品放在阳光直射的地方。
切勿在爆炸性环境中操作本产品。
扬声器上不应放置明火源，例如点燃的蜡烛。
只适用在海拔小于 2000 米的区域安全使用。
只能在非热带气候条件下安全使用。
请勿使用报纸、桌布、窗帘等物品遮盖开口，阻碍通风或隔音口。
只能使用无绒干布清洁。

健康

此扬声器可能会产生超过 85 dB(A) 的声压级。高音量可能会损害听力！声音曝光是时间和音量组合的结果。长时间和低音量的使用可能等同于短时间和高音量的使用。请谨慎使用本产品，不要在高音量时靠近扬声器。
产品具强磁场，可能会影响心脏起搏器或植入式除颤器。
高音扬声器的折叠光圈前有一个强磁网罩。切勿在高音扬声器附近放置金属物体或粒子。
切勿触摸高音扬声器光圈，也不要让大粒子（尤其是金属）靠近高音扬声器。

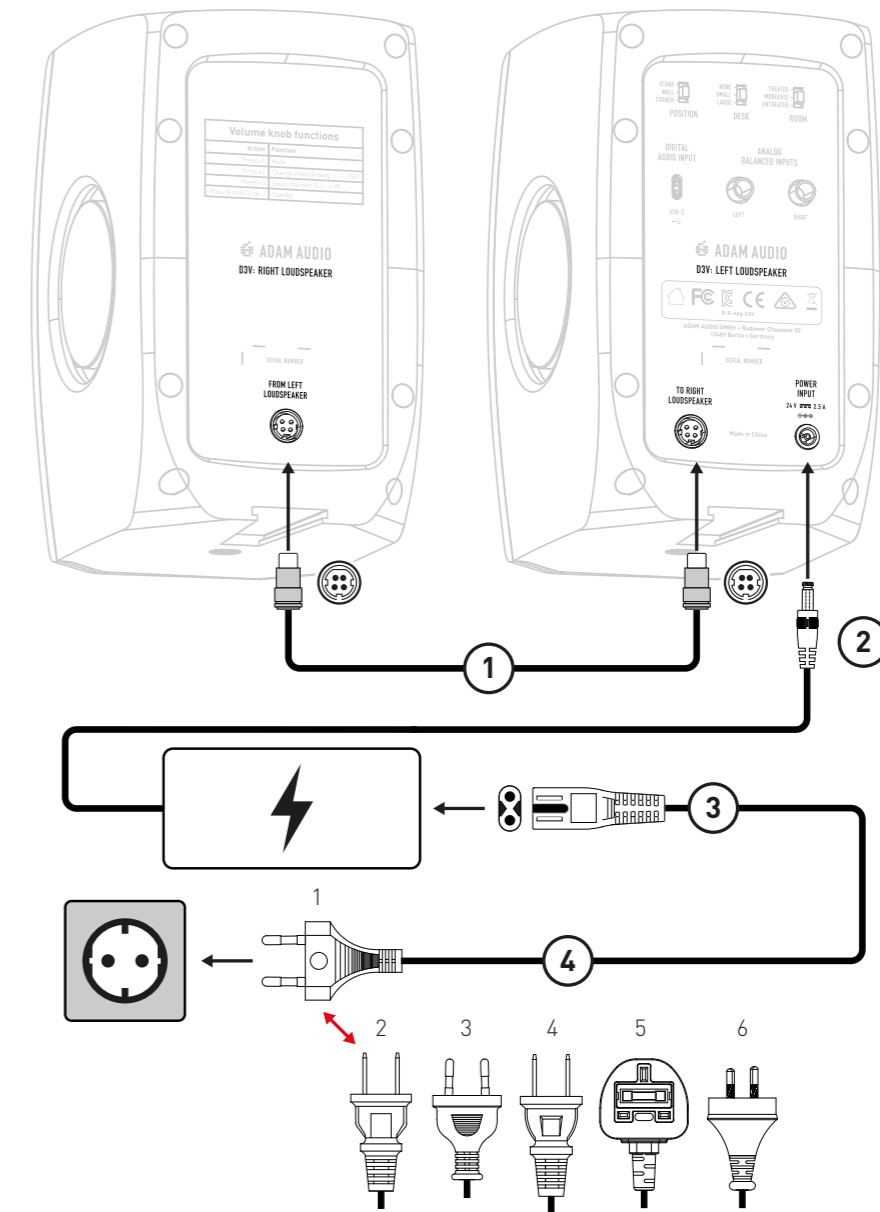
2. 包装清单



- ① 1 个左扬声器 (L)
- ② 1 个右扬声器 (R)
- ③ 1 根连接电缆, 用于连接左扬声器和右扬声器
- ④ 1 根 USB-C 转 USB-C 电缆
- ⑤ 1 个 USB-C 转 USB-A 适配器
- ⑥ 1 根电源电缆
- ⑦ 1 个电源块
- ⑧ 2 个带衬垫的显示器支架
- ⑨ 6 个粘贴垫

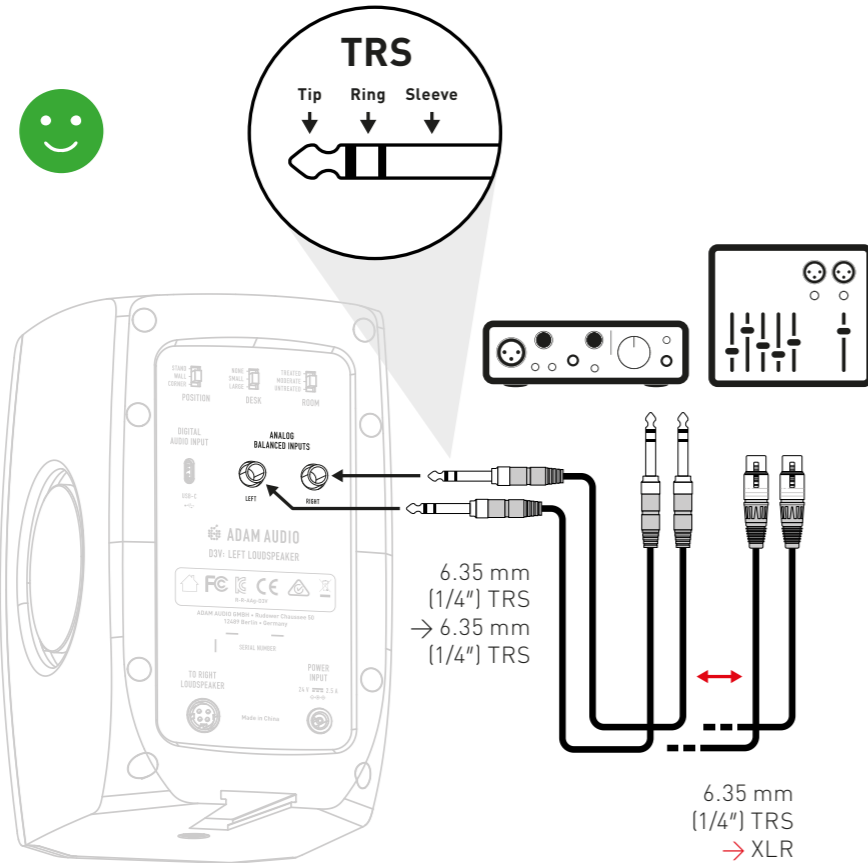
3. 连接

a) 电源连接



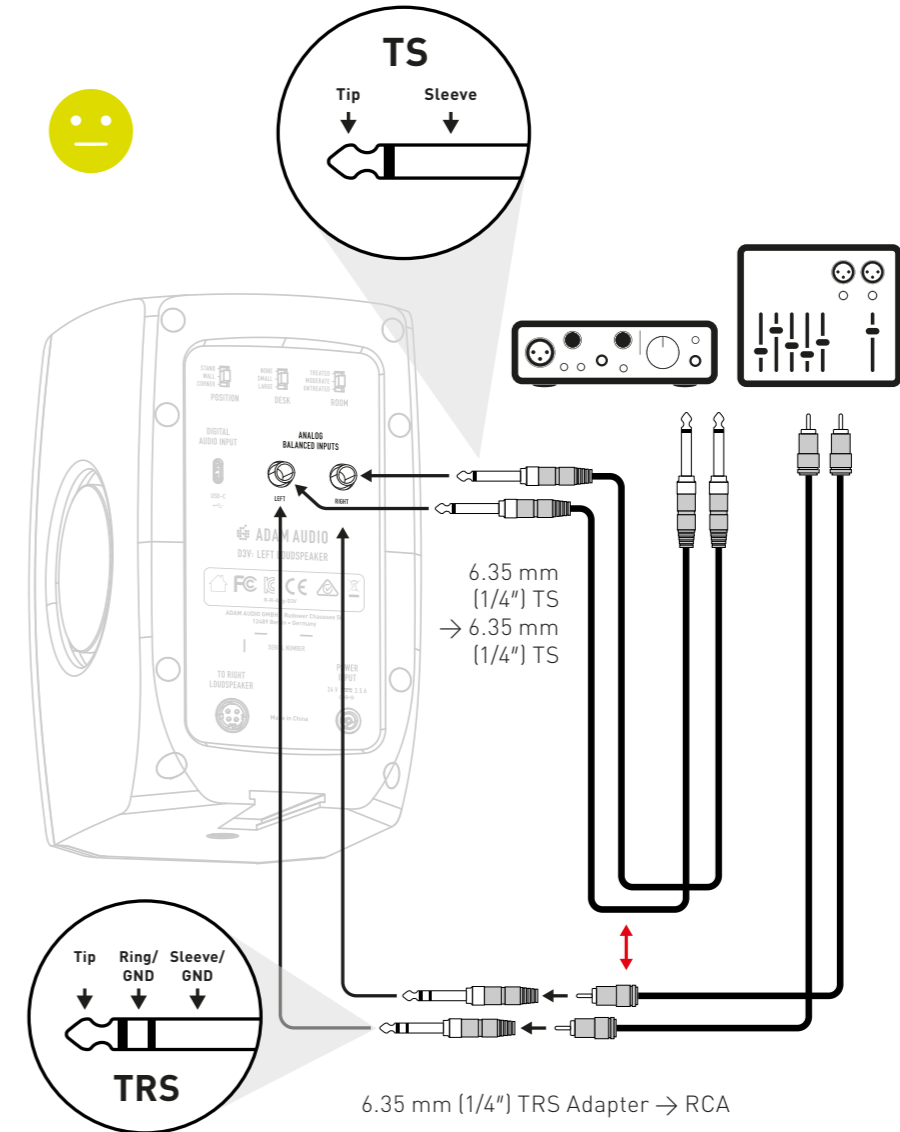
- ① 使用四芯连接电缆连接左右扬声器。连接器标有箭头, 箭头应朝上。正确握持时, 插头可轻松插入插座。请勿用力过大。这样可防止损坏插头和/或插座。
- ② 将电源块连接到左扬声器的电源输入端。
- ③ 将电源电缆连接到电源块。
- ④ 在连接前, 请确保随附的电源电缆与墙壁电源插座匹配。

b) 平衡音频连接



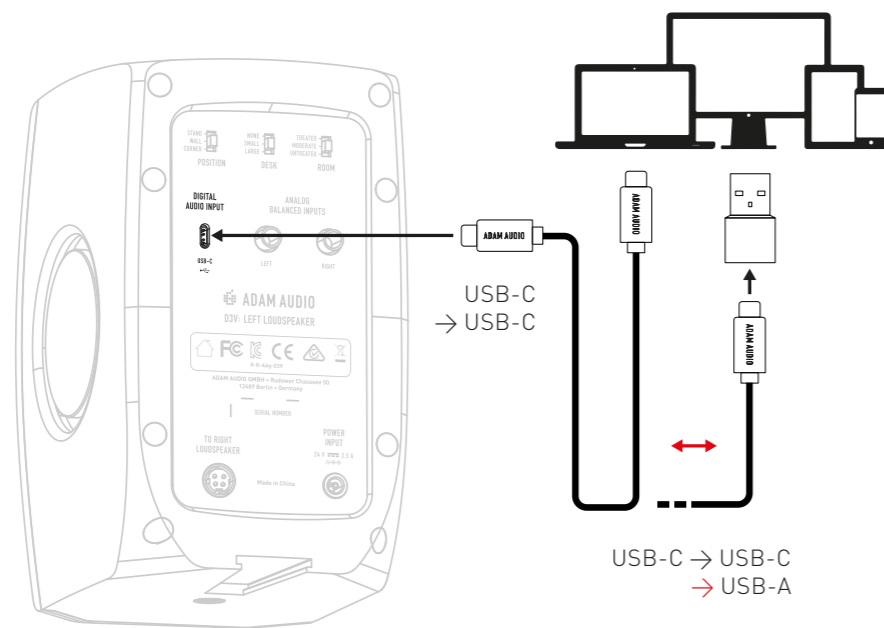
- 在连接或断开 D3V 和/或源设备的音频电缆之前，请完全降低源设备和 D3V 的输出音量（通过逆时针旋转前面板音量旋钮）。
- 将 D3V 连接到具有平衡模拟输出的设备（例如音频接口或混音控制台）时，最好使用平衡模拟音频连接。
- 请参阅源设备的操作手册，确保模拟输出为平衡输出。
- 平衡音频连接拾取嗡嗡声或蜂鸣声等不想要的噪音的风险较小，尤其是在使用长电缆时。
- 典型的平衡音频电缆是“TRS-to-TRS”或“XLR-to-TRS”电缆。
- 请注意，连接的所有组件都需要以平衡方式接线，否则，连接将变得不平衡。
- 要从源重现模拟音频，需要选择模拟输入。
→ 参见第 5 章“使用前旋钮和 LED 状态”

c) 非平衡音频连接



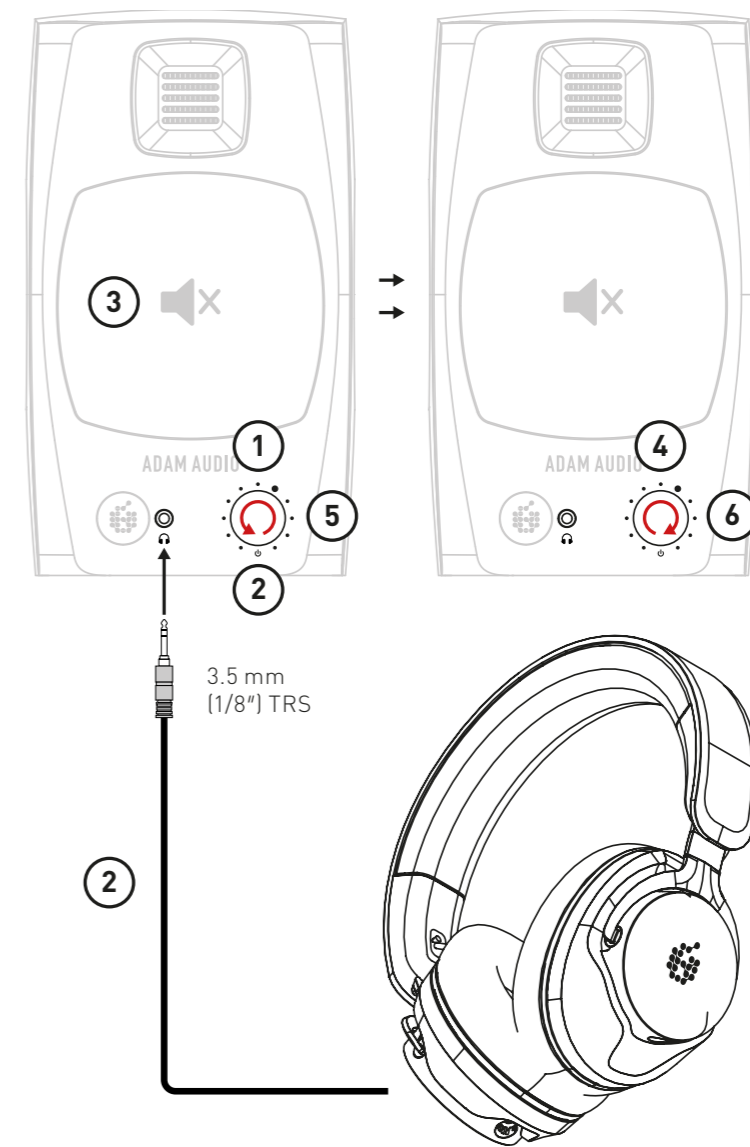
- 在连接或断开 D3V 和/或源设备的音频电缆之前，请完全降低源设备和 D3V 的输出音量（通过逆时针旋转前面板音量旋钮）。
- 使用较短电缆进行不平衡音频连接，以降低拾取嗡嗡声或蜂鸣声等不想要的噪音的风险。
- 典型的不平衡音频电缆是“TS-to-TS”和“XLR-to-TS”电缆。
- 使用“RCA-to-TRS”适配器（未随附）将 D3V 连接到具有不平衡 RCA 输出的源。
- 要从源中重现模拟音频，需要选择模拟输入 → 参见第 5 章“使用前旋钮和 LED 状态”

d) 数字音频连接



- 使用随附的 USB-C-to-USB-C 电缆，将 D3V“数字音频输入”连接到您的计算机、平板电脑或手机。
- 如果您的源设备不包含 USB-C 插座，请改用随附的 USB-C 转 USB-A 适配器。
- 要从源中重现数字音频，需要选择数字输入 → 参见第 5 章“使用前旋钮和 LED 状态”
- 如果您的设备没有自动将其音频输出切换到 D3V，请转到设备设置中的音频首选项，然后手动选择“ADAM Audio D3V”作为输出设备。

e) 耳机连接



- ① 选择您想用耳机收听的模拟或数字输入 → 参见第 5 章“使用前旋钮和 LED 状态”
- ② 在使用前面板的 3.5 毫米 (1/8 英寸) TRS 插座将耳机连接到设备之前，逆时针旋转音量旋钮将 D3V 输出音量调至最低。
- ③ 连接耳机后，扬声器驱动器的音频重现将自动静音，音频将仅通过耳机输出重现。
- ④ 顺时针旋转音量旋钮，根据您的喜好调节耳机音量。
- ⑤ 要将音频重现从耳机切换回 D3V 本身，请在拔出耳机插孔之前逆时针旋转音量旋钮，将 D3V 输出音量调至最低。
- ⑥ 顺时针旋转音量旋钮，将音量调回您喜欢的音量。

4. 安装

a) 计划



在安装扬声器之前, 请阅读本操作手册开头的安全说明。

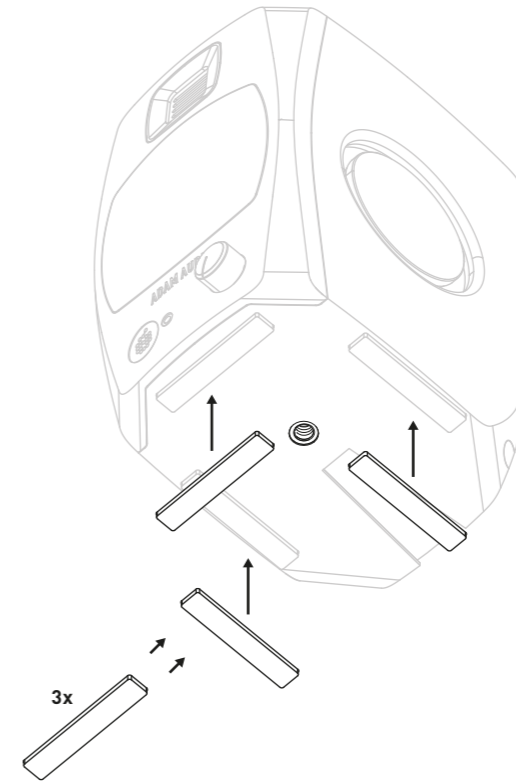
计划在房间内安装扬声器时, 请考虑以下因素:

- 相对于墙壁, 扬声器应对称地放置在房间内, 以确保良好立体声声像。
- 房间内的家具和设备应对称摆放(左/右), 以确保良好立体声声像。
- 反射面应经过声学处理, 以减少反射对聆听位置的影响。
- 避免将扬声器放置在房间角落附近, 因为扬声器附近会有两个反射面, 如果不进行良好处理, 会产生梳状滤波。此外, 扬声器与房间之间可能会有强烈耦合, 从而导致可闻共振。
- 前墙应非常靠近扬声器(距离后面板 <0.3 米/ <1 英尺)或远离扬声器(>2 米/ >6 英尺)。放置在与墙壁之间这些距离的扬声器可能会受到强烈抵消的影响, 导致聆听位置的低音减弱。
- 侧墙和天花板应远离扬声器(>2 米 / >6 英尺)。后墙应距离聆听位置至少 2 米 / 6 英尺, 理想情况下应 >4 米 / >12 英尺, 以避免聆听位置的低音抵消。
- 一般来说, 墙壁距离扬声器和聆听位置越远, 音质越好。

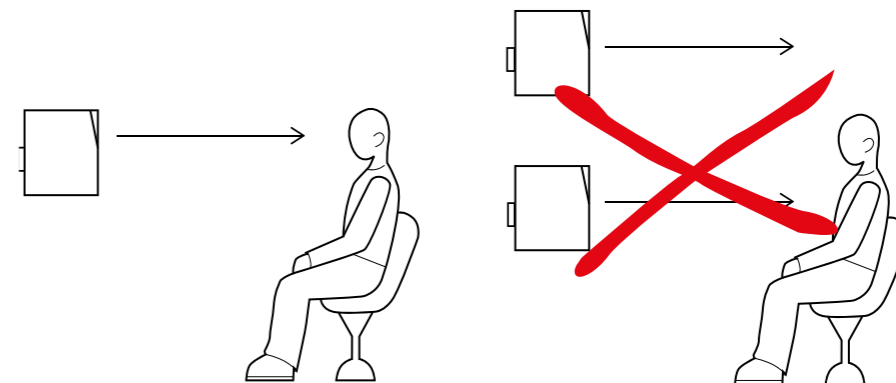
b) 扬声器放置建议

i) 贴粘贴垫

- 如果您想将 D3V 直接放置在桌子或架子上, 请将附带的三个粘贴垫粘贴到每个扬声器的机柜底座上, 如图所示。

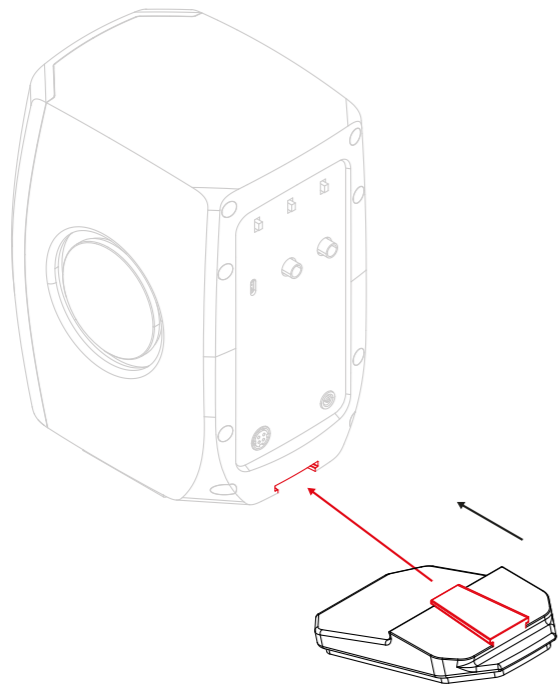


- 这些粘贴垫将扬声器与放置的表面分离, 防止任何损坏。它们还通过减少滑动来保持稳定性。
- 将扬声器放置在耳朵高度, 使声轴与您的耳朵对齐。



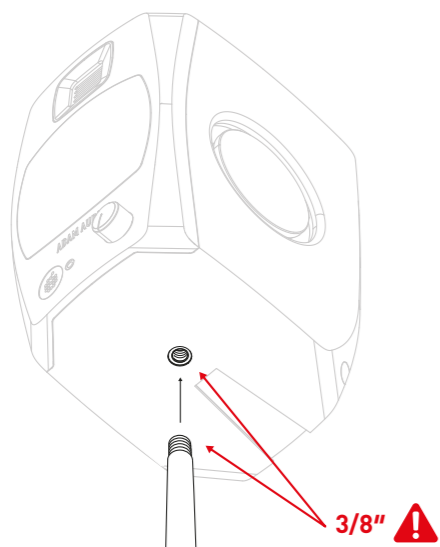
ii) 安装随附的倾斜脚

- 使用随附的倾斜脚会使声轴向上倾斜 15 度, 这有助于对准您的耳朵。
- 只需将倾斜脚的舌状物从后面板滑入 D3V 机柜的相应凹槽即可。对第二个扬声器重复此过程, 然后将它们放在您的桌子或其他平表面上。

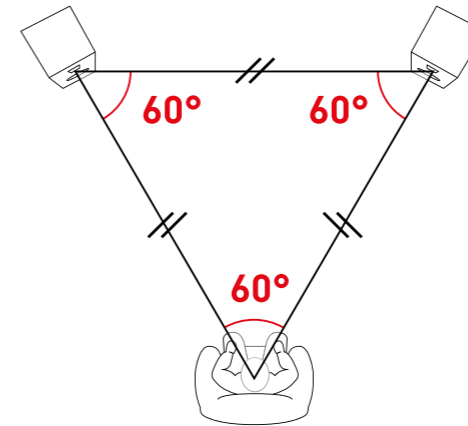


iii) 使用 3/8 英寸底部安装点

- 3/8 英寸底部安装点可将 D3V 放置在常见的 3/8 英寸螺纹麦克风支架上。这样, 您可以将扬声器放置在合适高度, 减少桌面的典型反射, 从而改善频率响应、线性度, 从而提高 D3V 的整体音质。也可以使用适配器 (未提供) 连接到 5/8 英寸螺纹麦克风支架。



- 对于双声道立体声音频重现, 无论您使用哪种支架, 您的头部都应放在等边三角形的一个角上, 两个扬声器放在另外两个角上。



5. 使用旋转前旋钮和 LED 状态

a) 音量

- D3V 的音量旋钮位于左扬声器的前面, 配有按下选择功能, 可实现辅助功能。
- 顺时针旋转旋钮可增加音量, 逆时针旋转可降低音量。
- 根据您的喜好或设备需求, 有两种方法可以控制 D3V 的音量:

1) 基于 D3V

- 完全调低源设备的输出音量
- 将 D3V 的音量调高到最大设置 (顺时针)
- 开始播放一段包含大量低频内容的响亮素材, 例如电子舞曲或动作片。
- 在聆听时慢慢调高源设备的音量, 直到前面板上的 ADAM Audio 徽标开始闪烁红色 (限制器激活)
- 立即停止播放, 以免损害您的听力
- 现在, 只要您不重新调整源音量, 就可以使用 D3V 音量旋钮的整个范围来控制音频音量

2) 基于源设备:

- a. 将 D3V 的音量调低至最低设置 (逆时针)
- b. 将源设备的输出音量调高至最大设置
- c. 开始播放一段包含大量低频内容的响亮素材
- d. 聆听时, 慢慢调高 D3V 的音量 (顺时针), 直到前面板上的 ADAM Audio 徽标开始闪烁红色 (限制器激活)
- e. 立即停止播放, 以免损害您的听力
- f. 现在, 只要您不重新调整 D3V 的音量, 就可以使用源音量控制器的整个范围来控制音频的音量

b) 辅助功能

→ 按下前面板旋钮, 可以触发各种功能:

- 1) 按一次使扬声器静音 - 再按一次取消静音
- 2) 按两次在“模拟”和“数字”输入之间进行切换
- 3) 按三次反转*左右声道, 从而交换扬声器的重现音频。此功能允许反转 D3V 机柜的位置, 例如, 当您希望音量旋钮和/或耳机输出位于右侧时, 和/或音频连接位于桌子的右侧* (要确定左扬声器配置为输出哪个 L/R 声道, 请将一个模拟输入连接到左输入插座。同样, 仅在 USB-C 电缆上输出左声道以检查数字连接情况)
- 4) 右扬声器的背板上有一个表, 详细说明这些功能

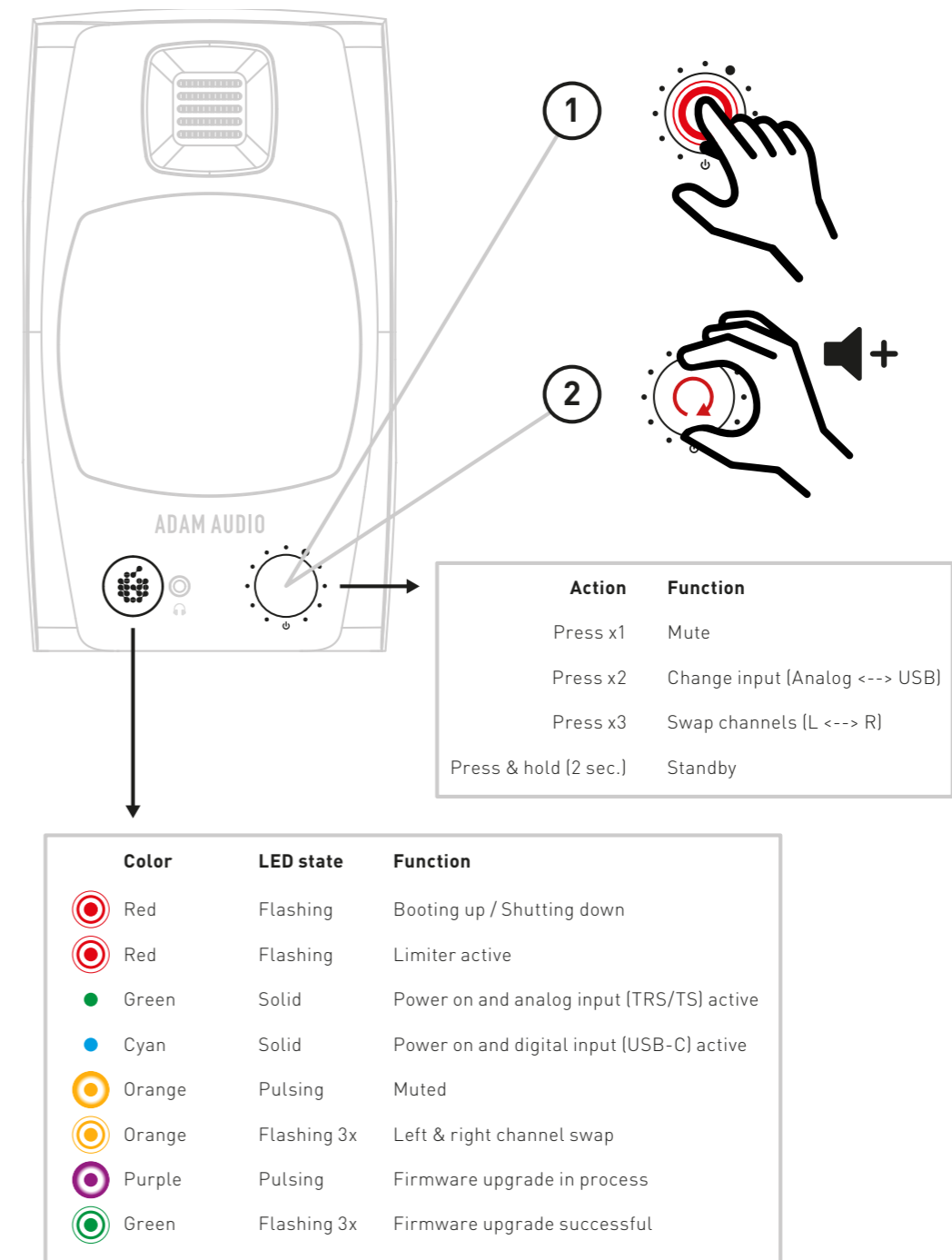
→ 待机模式:

按住音量旋钮两秒钟, 可手动进入待机模式。再次按下可重新唤醒 D3V 并返回正常运行。如果 D3V 在 20 分钟内未收到输入信号, 将自动进入待机模式。要唤醒, 请按一次前面板音量旋钮。无法进入待机模式表明设备可能正在接收不可闻低/高频信号。尝试断开源电缆。

c) LED 状态

→ 左侧扬声器正面的 ADAM Audio 徽标亮起, 指示 D3V 的不同状态:

- 1) 常亮红色: 扬声器正在启动或关闭
- 2) 闪烁红色: 其中一个扬声器的限制器处于活动状态, 表明它已达到最大音量并保护自身免受潜在损坏。在源设备上或通过前面板上的音量旋钮降低 D3V 的音量。
- 3) 常亮绿色: D3V 已通电, 可通过 TRS 或 TS 电缆连接重现模拟输入的音频
- 4) 常亮青色: D3V 已通电, 可通过 USB-C 连接重现数字输入的音频
- 5) 闪烁橙色: 扬声器已静音
- 6) 闪烁橙色三次: 正在交换左右声道
- 7) 闪烁紫色: D3V 固件正在进行升级 (请参阅第 7 章)
- 8) 闪烁绿色三次: 固件升级成功 (请参阅第 7 章“固件升级”)



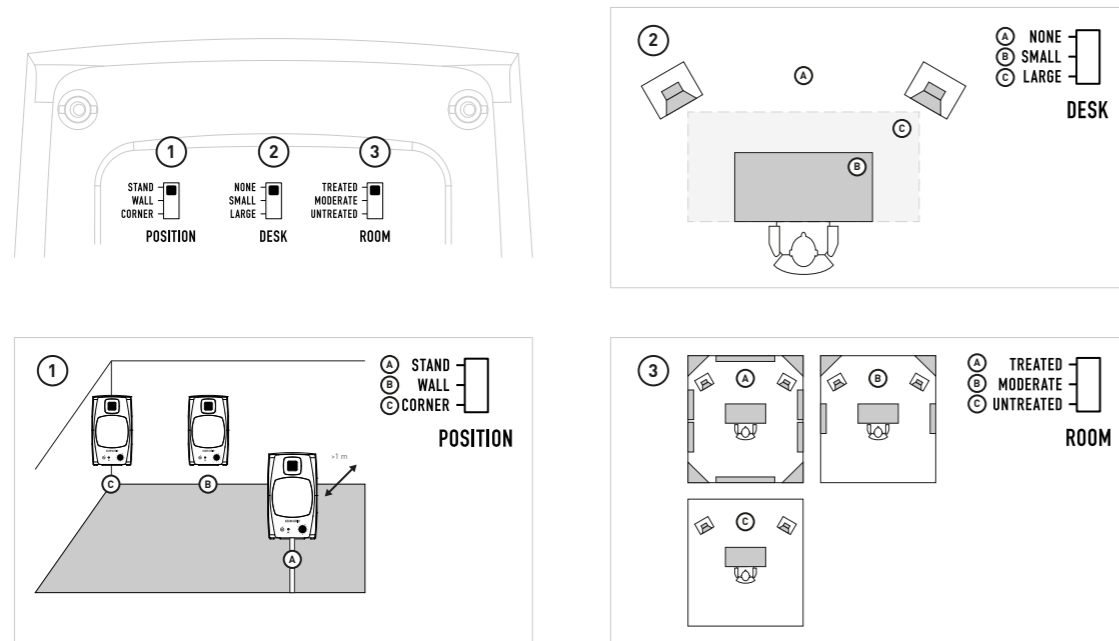
6. 房间补偿均衡器

您聆听位置的声学体验主要受以下因素影响：

- ① 房间中扬声器的位置
- ② 您桌子尺寸
- ③ 是否使用吸音和反射材料对房间进行了声学处理。

房间补偿均衡器控件位于左扬声器的后面板上，使您可以根据聆听环境调整 DV3 的频率响应。

为了获得最佳的音频重现效果，请将开关移至最能准确描述房间中扬声器的位置和房间本身的声学效果的位置。



7. 使用

a) 固件更新



重要提示：确保在固件更新过程中切勿切断 D3V 和计算机之间的电源或数据连接！

可能需要更新固件才能改进和/或增强 D3V 功能。

准备固件更新：

- 确保您的 D3V 已连接到电源块，但请勿将电源块与电源电缆连接到电源插座。
- 使用随附的 USB-C 转 USB-C 电缆将 D3V 连接到计算机。如果需要，请使用随附的 USB-C 转 USB-A 适配器。
- 下载“D3V 固件更新程序”，您注册 D3V 后可以在此处找到该程序：
→ www.adam-audio.com/my-adam/
- 关闭所有其他可能打开的应用程序或窗口
- 运行“D3V 固件更新程序”。

运行固件更新：

- 按住前面板旋钮。保持按下状态直至收到指令。
- 按下前面板旋钮的同时，将电源块的电源电缆连接到电源插座。
- 按住前面板旋钮，直到 D3V 启动到固件升级模式，ADAM Audio 徽标 LED 持续闪烁紫色表示已启动。此时可以松开旋钮。
- 如果有可用的固件更新，“D3V 固件更新程序”将建议更新您的扬声器固件。
- 安装更新。
- ADAM Audio 徽标 LED 闪烁三次绿色表示固件更新成功，然后 D3V 自动重启。

b) 维护

- 清洁前，
请关闭扬声器并断开交流电源。
- 请勿使用液体清洁扬声器。
- 仅使用干净的干无绒布清洁机柜。
- 请勿触摸驱动器或无源辐射器。

8. 故障排除

如果您的显示器出现问题,例如信号丢失、不想要的干扰或噪音,在联系 ADAM Audio 团队或我们当地的代表之前,值得进行以下基本检查。

扬声器没有产生信号,或者只产生失真信号:

- 按两次音量旋钮以选择正确的输入信号。调整前面板音量旋钮和/或源设备输出电平,以便可以听到音频。
- 考虑问题根源。如果系统中的所有扬声器都出现相同信号缺失或信号失真,则问题很可能出在音频源设备上。另一方面,如果只有一个扬声器受到影响,则问题可能出在该特定扬声器、连接该扬声器的电缆或信号链中特定通道上的某处。
- 检查信号源,将扬声器尽可能直接连接到信号源。故障是否出在另一个组件上(例如位于扬声器之前的信号路径中的混频器或处理器)?
- 检查您的接线、电缆,如有必要,请将其更换为您知道工作良好的其他电缆。如果您手头只有一对音频电缆,请检查在切换电缆 D3V 端的 L/R 连接时故障是否影响对面的扬声器。如果影响,则问题很可能出在电缆或源音频上。如果使用数字/USB-C 连接,请检查源设备中是否选择了正确的输出设备。

扬声器正在产生信号,但偶尔会受到不想要的噪音的影响,例如蜂鸣声、嗡嗡声或噼啪声:

- 检查您的接线、电缆,如有必要,请将其更换为您知道工作良好的其他电缆。如果您手头只有一对音频电缆,请检查在切换电缆 D3V 端的 L/R 连接时故障是否影响对面的扬声器。如果影响,则问题很可能出在电缆或源音频上。
- 检查扬声器附近是否存在可能导致问题的电磁干扰源,比如手机、无线路由器、电源、电动机、加热器等。

如果不能确定以上任何一项为问题根源,则您的扬声器可能需要维修。在这种情况下,请联系 ADAM Audio 或当地代表/经销商

[请参阅 → www.adam-audio.com 以获取名单]。

9. 运输

请保留产品包装,以备将来需要运输扬声器时使用。如果没有原包装,就难以保护您的扬声器,从而确保其在运输过程中不受损害。ADAM Audio 不承担由于包装不当造成的运输损坏的责任。

10. 监管文件

型号核准证书、符合性声明和环境声明,请见 → www.adam-audio.com 上的 ADAM Audio D3V 产品页面

11. 技术数据

- 有关详细技术规格,请参阅 ADAM Audio D3V 产品页面 → www.adam-audio.com

ADAM AUDIO GMBH
BERLIN, GERMANY

T +49 30-863 00 97-0
F +49 30-863 00 97-7

INFO@ADAM-AUDIO.COM
WWW.ADAM-AUDIO.COM

D3V 手册 © ADAM Audio GmbH 2024

尽管我们已尽最大努力确保此处提供的信息的准确性,但 ADAM Audio GmbH 对任何错误或遗漏概不负责。

所有规格如有变更,恕不另行通知。

WWW.ADAM-AUDIO.COM

V09/24

